

DNEVNIK SLOVENCEV V ITALIJI

Počitniška kolonija
v Ukvah

Upravi po-
čitniške ko-
lonije, ki jo
je Dijaška
Matica že
tretje leto
organizirala
za slovenske
revne otroke
z Goriskega
in Ukva
in Kanalski do-
lini, je videmski prefekt
prejela prošnjo za
prejeto, ker ni pokrajinski
zdravnik izdal zanj zdravni-
škega dovoljenja. Zato se je
nemudoma zglasila pri pokra-
jinskem zdravniku v Vidmu
delegacija gorških Slovencev,
katerim je zdravnik zagotovil,
da je on že dal svoj pristanek
za otvoritev kolonije.

V zvezi z odlokom videm-
skega prefekta je pokrajinski
svetovalec DFS Viljem Nanut
poslal brzojavno protest pre-
sedniku vlade dr. Gasparju,
Demokratska fronta Slove-
ncem in Zveza slovenskih
proletskih društev, da prav tako
naslovijo na tujakšino in med-
narodno javnost ogorčen pro-
test, v katerem so obsodili ne-
človeški odlok videmskega
prefekta, ki je izgnal potreb-
ne slovenske otroke s sloven-
ske zemlje.

Protest tov. Pavlina

Ze istega dne je svetovalec
DFS Milan Pavlin ob zaključ-
ku zadnje polne seje občin-
skega sveta protestiral proti
odloku videmskega prefekta
in predlagal, naj ga svet obso-
di. Toda župan je svetu, kate-
remu so Pavlinove besede da-
le občutiti veliko krivico, ki
jo je demokratske oblasti
zaključile nad slovenskimi re-
vnimi otroki, prišlo kot na po-
moč in Pavlinovo predlog naj-
prej zavrnili z izjavo, da ni
ničesar morda vedel, da ostaja
v Kanalski dolini katoliška slo-
venska počitniška kolonija. Ko
je Pavlin rekel, da on o tem
obvešča svet, je župan odre-
kel obsojdo krivičnega odloka
češ, da nima dokazov o tem
ter da ne spada zadeva v pri-
stojnost občinske uprave.

Dokazi

Po seji je svetovalec Pavlin
vložil pismen protest na go-
rškega župana, v katerem je
navel vse potrebne dokaze
in tudi izkazuje videmskih
občinskih, od prefekta, po-
prefekta do kabinetskega zave-
nika, ki niso hoteli dati točnih
pojasnil, zakaj so kolonijo
pravzaprav zaprli. Med dru-
gim je podprefekt v opravilo
prefekta odloka dejal, da je
imago stvari, ki so upliva-
le na izdajo odloka. Iz teh
izkazov in raznih opravil,
pri katerih niso videmski ob-
činski nikoli navedli točne-
ga vzroka, zaradi katerega so
izdali odlok je sklepali, da so
slovenske počitniške kolonije
v Ukva zaprli iz političnih
razlogov.

Povratak iz kolonije

V torek popoldne so se vr-
nili na svoje domove slovenski
revni učenci, ki so morali za-
pustiti počitniško kolonijo v
Ukva. Kljub temu, da jih je
prefekt odlokom izgnal, pred-
ložilo iz tepe urejene kolonije,
se je vendar na njihovih zago-
bljenih obrazih poznala skrb in
noga, kotar so bili v njej
dolgčas. Vsi so pridobili na te-
ži in po se težko ločili od igre
na zelenih travnikih ter izpre-
hodovali po gozdovih. Vrnili
se na svoje domove, kjer ma-
sikateri ne bo našel hladnih
senc in zabave ter v mnogih
primerih niti točne hrane.

Vozni red
mestnih avtobusov

Glavni kolodvor - Severna
postaja: ob delavnikih odhodi
z glavne kolodvor ob 5, 5.45,
6.20, 6.40, 6.50, 7, 7.15, 7.25
(do 20.2 vsaki 8 minut) 20.10,
20.20, 20.30, 20.40, 20.50, 21,
21.15, 21.35, 21.50, 22.15, 23,
23.10 in 23.40. Odhodi: s severne
postaje ob 5.20, 6, 6.15, 6.40, 6.58,
7.10, 7.20, 7.30, 7.42 (do 20.2
vsaki 8 minut) 20.10, 20.20,
20.30, 20.40, 20.50, 21, 21.10,
21.20, 21.35, 21.55, 22.40, 23.20,
23.30 in 23.55. Ob praznikih od-
hodi z glavne kolodvor ob
5, 5.45, 6.20, 6.40, 6.55, 7, 7.15,
7.25 (do 21 vsaki 8 minut),
21.15, 21.25, 21.35, 21.45, 21.55,
22.15, 23, 23.10, 23.40. - Odhodi
s severne postaje ob 5.20, 6,
6.15, 6.40, 6.58, 7.10, 7.20, 7.30,
7.42 (do 21 vsaki 8 minut)
21.10, 21.20, 21.35, 21.45, 21.55,
22.10, 22.30, 22.45, 23.20 in 23.55.
Glavni kolodvor - Bolnišnica:
odhod z glavne kolodvor ob
delavnikih in praznikih ob 8,
9, 14, 16 in 17.30; iz umobolnice
ob 8.20, 9.50, 15.20, 16.30, 17.50.
Gorica - Standerž: Svojenj:
ob delavnikih odhodi s Travnika
za Standerž ob 7.30, 8.20,
8.40, 10, 11, 12.40, 13.30, 15.30,
16.40, 18, 19, 20. Odhodi s Travnika
v Svojenj: 7.30, 8.20, 11,
13.30 in 19. Odhodi iz Standerže
za ob 8.40, 7.10, 8, 8.50, 9, 10.20,
11.40, 13, 14.40, 15.50, 17, 18.20,
19.40 in 20.15. Odhodi iz Svojenja:
7, 7.50, 8.50, 11.30, 13.40,
19.30. Ob praznikih odhodi s
Travnika za Standerž: 8.30, 10,
11.15, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19,
20, 21. Odhodi s Travnika za
Svojenj: 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19,
20, 21. Odhodi iz Standerže: 8.50, 10.15,
13.30, 14.40, 15.40, 16.30,
17.30, 18.40, 19.30, 20.40 in 21.20.
Odhodi iz Svojenja: ob 13.30,
14.30, 15.30, 18.30, 20.30.

OROŽNIKI IZGNALI
NAŠE SREDNJEŠOLCE
iz poslopja v UkvaTelegram videmske prefekture - Iz Ukev so krenili
na Sv. Višarje - Skrajšati bodo morali svoje letovanje

GORICA, 9. — Potem ko je
videmski prefekt s svojim od-
lokom ukinil počitniško koloni-
jo v Ukva, v kateri so leto-
vali revni slovenski učenci z
Goriskega, so slovenski srednje-
šolci prošli ravnateljstvo Dija-
ške Maticе, da bi jim dovolila
prespiti deset dni v praznem
poslopju. Dijaška Matica je
skupini srednješolcev, ki letu-
jejo vsako leto v Kanalski do-
lini in delajo izlete na okoliške
vrhove, dovolila prenočevanje
v izpraznjenem poslopju koloni-
je.

Medtem je tudi za te dija-
ke župan iz Naborja prejel tele-
gram od videmske prefekture
z ukazom, da jih mora nemu-
doma izgnati. Dijaški, ki so pre-
nočevali šele nekaj dni v pro-
storih zapuščenih kolonij, so se
v petek razočarani podali na
Sv. Višarje, kjer bodo preno-
čevali v raznih zavetiščih. Po
krivdi videmske prefekture so
naši srednješolci tako izgubili
oporno točko za svoje ekskur-
zije; ker je v bližnjih hotelih
in gostilnah vse zasedeno, bo-
do morali skrajšati svoje leto-
vanje.

Na oddih

S Slovenskim planinskim društvom
GORICA, 9. — Slovensko pla-
ninsko društvo v Gorici vabi
vse člane in prijatelje na tri-
dnevni oddih pod Mangartsko
skupino v dneh 15., 16. in 17.
avgusta.

Voznina je za člane 700 in
nečlane 800 lir.

Prijave sprejema Darko Su-
lioz - urar na Travniku do
vključno ponedeljka 11. t. m.,
kjer bodo izletniki dobili tudi
potrebna navodila in pojasnila.

Rok za pokojnine
do 31. t. m.

Kakor smo že poročali zapa-
da 31. t. m. zadnji rok za
predložitev prošnje za vojne
pokojnine. To priliko lahko u-

Trgovine za veliki šmaren

GORICA, 9. — Zveza trgo-
cev za gorško pokrajino spo-
roča, da bodo za veliki šma-
ren vse trgovine poslovale po
sledečem urniku:

V petek 15. avgusta bodo vse
trgovine poslovale po navad-
nem urniku, in sicer do 13.
ure;
v soboto in nedeljo, 16. in 17.
avgusta bodo vse trgovine dva
dni zaprte; trgovine s sadjem
in zelenjavo bodo 15. avgusta
ves dan zaprte, medtem ko bo-
do poslovale v soboto 16. av-
gusta.
V ostalih občinah pokrajine
bodo vse trgovine zaprte samo
v petek 15. avgusta, medtem
ko bodo poslovale po navad-
nem urniku v soboto 16. avgu-
sta, razen če ne bodo lastniki

porabijo vsi svojci padlih od
1. septembra 1939 dalje, ki so
že vložili prošnje za pokojni-
no. Vsi svojci padlih od 1. sep-
tembra dalje, katerim so odre-
kli pokojnino ali so jim jo zni-
žali zaradi njihovih ekonom-
skih ali družinskih razmer,
lahko vložijo prošnjo za re-
vizijo njihovega položaja z do-
kazni o nastali spremembi eko-
nomskih in družinskih razmer.
Kdor ne bi imel še vseh po-
trebnih dokumentov, naj pošlje
prošnjo na »Ministero del Te-
soro - sottosegretario pen-
sioni di guerra« s pripombo,
da bo naknadno poslal ostale
dokumente.

Predujem kmetovalcem

Pokrajinsko nadzornišvo za
poljedelstvo sporoča, da so po-
družnice Pokrajinskega kmet-
skega konzorcijskega združenja
v Gorici, Krmini, Gradiski, Romarju in
Pierisu začele izdajati bančna
nakazila, s katerimi bodo kme-

tovalci lahko dvignili pri mest-
ni hranilnici v Gorici predu-
jem v znesku 1000 lir za vsak
oddan stot pšenice.

Obvestilo staršem

za kolonijo v Ukva
GORICA, 9. — Dijaška Ma-
tica v Gorici sporoča vsem star-
šem otrok, ki so bili izbrani za
tretno izmeno v počitniški ko-
loniji v Ukva, naj pripeljejo
svoje malčke po predhodnem
zdravniškem pregledu pri dr.
Jakoniču, v torek 12. t. m. ob
6.30 zjutraj v Dijaški dom na
Svetogorski cesti 42. Pred Dija-
škim domom jih bo čakal ka-
mion, ki jih bo odpeljal v Uke.

Pirite in čitajte

Primorski dnevnik!

Nesreča delavca v predilnici

GORICA, 9. — V Podgorski
predilnici se je danes popoldne
oparil s kavstično sodo 18-letni
delavec Rudolf Boile iz Ul. sv.
Antona 14. Ostali delavci so
ponesrečeno takoj prišli na
pomoč, vodstvo predilnice pa
je takoj obvestilo Zeleni križ.
V bolnici pri Rdeči hiši, kamor
so pripeljali Boileta, so zdravniki
ugotovili, da mu je vrela
soda hudobno poškodovala oko,
jezik in prsa. Zdravniški dnev-
nevoj, da bo mladenci zgubil
bol oko. Pridržali so ga v
bolnišnici, kjer se bo moral
zdraviti približno 20 dni, še
med tem časom ne nastanejo
kakšne druge komplikacije.

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

GORICA, 9. — V gorški ob-
čini je bilo od dne 3. do 9. av-
gusta t. l. 14 rojstev, 10 prime-
rov smrti, 10 vključenih porok
in 3 poroke.

VKNJIZENE POROKE

financar Pinno Lavrenc in dija-
kinja Bagbaro Cvetka, finan-
car Patruno Robert in trgovska
pomočnica Pizzamus Berta, o-
rožnik Gambino Paskal in učiteljica
Ruggino Rozina, elektri-
cist Bregant Aldo in gospodinja
Peteani Ladislava, podčastnik
orožnikov Domini Bruno in
gospodinja Chittaro Elda, a-
gent policije Battaglia Vinko in
gospodinja Loface Epifania,
železnik Moccia Sreško in
gospodinja Simonelli Julija, u-
čitelj Tazza Anton in učiteljica
Gargano Gaetana, mehanik Vu-
ga Sergej in cvečličarka Voigt,
laender Vanda, castnik ita-
lijske vojske Librici Venceslav
in gospodinja Ruffolo Rodo-
lfo, agent policije Ianiello Nan-
nino in gospodinja Armano
Marija.

POROKE: inženir Depic-
zuan dr. Ivan in dr. Venuti
Marija, učitelj Marinčič Joško in
gospodinja Lutman Zlatana,
nogometaš Orzan Bruno in u-
radnica Medot Olga.

ROJSTVA: Olivo Zora, Cossi
Alfred, Bressan Mariella, Be-
nettoni Aleksandra, Sanson
Mariella, Zotti Rosana, Zotti
Marjan, Barison Alida, Grasetti
Anarozza, Comelli Gregor,
Beltram Elizabeta, Pahor So-
nija, Demori Robert, Gentile
Pavel.

SMRTI: 85-letna gospodinja
Papes vd. Obit Pierina, 86-let-
ni vozač Petreušič Andreja, 67-
letni železniški upokojenec Na-
nut Karel, 85-letni upokojenec
Bancher Anton, 36-letni pomor-
ščak Blason Anton, 70-letni
kmetovalček Komic Rudolf, 74-
letna gospodinja Cargo vd. Hu-
mar Lucija, 78-letna gospodinja
Vecchi vd. Checco Mirna, 75-
letna gospodinja Klinec vd.
Colja Ljotka, 86-letna gospodinja
Devetar vd. De Bartolomeo
Beatrice.

VKNJIZENE POROKE: fi-
nancar Pinno Lavrenc in dija-
kinja Bagbaro Cvetka, finan-
car Patruno Robert in trgovska
pomočnica Pizzamus Berta, o-
rožnik Gambino Paskal in učiteljica
Ruggino Rozina, elektri-
cist Bregant Aldo in gospodinja
Peteani Ladislava, podčastnik
orožnikov Domini Bruno in
gospodinja Chittaro Elda, a-
gent policije Battaglia Vinko in
gospodinja Loface Epifania,
železnik Moccia Sreško in
gospodinja Simonelli Julija, u-
čitelj Tazza Anton in učiteljica
Gargano Gaetana, mehanik Vu-
ga Sergej in cvečličarka Voigt,
laender Vanda, castnik ita-
lijske vojske Librici Venceslav
in gospodinja Ruffolo Rodo-
lfo, agent policije Ianiello Nan-
nino in gospodinja Armano
Marija.

POROKE: inženir Depic-
zuan dr. Ivan in dr. Venuti
Marija, učitelj Marinčič Joško in
gospodinja Lutman Zlatana,
nogometaš Orzan Bruno in u-
radnica Medot Olga.



Belopeška jezera z Mangartovo severno steno v ozadju.

ŽALOSTNE RAZMERE NAŠIH IZSELJENCEV

Razočarani se vračajo domov

Delovni pogoji le na papirju - Brezbriznost vladnih
Krogov - Draga in brezuspešna potovanja delegacij

Pred časom smo objavili ne-
ko pismo iz Argentine, ki nam
opisuje, v kakšnih žalostnih raz-
merah žive naši izseljenci. Ki
so tja prišli takoj po vojni. Po-
ročali smo tudi, da se je vrnil
domov neki domačin, ki je naj-
prej nameraval ostati za stal-
no v Argentini. Od njega smo
izvedeli marsikaj zanimivega
o življenju izseljencev. Napo-
vedal je tudi, da se bo s mar-
šidko povrnil v domače kraje,
ko zapade delovna pogodba.
Nekateri so se vrnili tudi iz
Francije.

Ob tej priliki smo napisali,
da bi bilo nujno potrebno, da

oblasti poskrbijo, da bi delov-
ni pogoji, ki so zajamčeni v
pogodbi, bili resnično izvede-
ni. Podpredsednik pokrajinske
ga odbora je pred časom odpo-
toval v Južno Ameriko, da bi
preuči razmere in način reši-
te tega vprašanja.

Povrniti se moramo k tej za-
devi, ker se je te dni vrnil iz
Avstralije neki delavec, ki se
je bil tja izselil z namenom,
da bo nato poklical tudi svojo
družino. Tudi on pripoveduje
žalostno zgodbo neuresničenih
obljub in tečajskih razmer.
Njemu bi šlo morda dobro, če
bi bil lahko vzel s seboj tudi

družino, ker pa so ga imeli za
samskega, je moral plačati v
enem letu pod milijona lir
davka, medtem ko bi lahko
dobil s družinske doklade,
če bi imel s seboj družino. S
pol milijonom lir, ki jih je mo-
ral plačati za davke, ter z du-
žinsko doklado, ki je ni dobil,
bi se lahko dobro preživel z
družino.

Za rešitev takih vprašanj
niso nujno potrebna potovanja
v inozemstvo raznih parlamen-
tarnih delegacij, ki stanejo le-
pe denarce. Zadoštevati bi in-
bolj koristilo, če bi proučili
možnost olajšav izseljenjem,
ki se hočejo izseliti s svojimi
družinami.

To je problem skoraj izključ-
no finančnega značaja, ker so
največkrat glavna ovira previ-
skoti potni stroški v Argentino
ali Avstralijo.

Ce bi vlada hotela pomagati
izseljenjem, bi jim morala
v tem primeru nuditi potrebno
denarno vsoto za potovanje kot
posojilo, ki bi ga potem delav-
ci polagoma vračali.

Toda tega se rimski vladni
krogi ne zavedajo in nečejo
razumeti.

Zaradi tega najbolj trpe naši
izseljenci, fašisti pri MSI pa
iz vsega tega delajo politični
kapital, kar naštno izkoriščajo
nezadovoljstvo prizadetih in
njihovih družin.

KINO

VERDI, 15: »Zorove sanje«
W. Chitari in D. Scala,
VITTORIA, 15: »Tržaško deklet-
ce«, C. del Poggio in J. P. Au-
mont.

CENTRALE, 15: »Dospel je
uglaševalec«, N. Taranto in
A. Sordi,
MODERNO, 15: »Pustolovščina
Marka Polja«, G. Cooper in
S. Gurie.

ESTIVO, 21: »Ljubzen je le-
pa«, D. Niven.

Zlomil si je roko

GORICA, 9. — Včeraj zju-
traj se je ponesrečil 53-letni
delavec Fabian Vidov iz Pod-
gore, ki je uslužben pri meha-
nični delavnici Igla na Trža-
ški ulici. Ko je skladal na me-
sto nekoliko bakreno bombolo
mu je nenadoma počila in mu
močno ranila roko.

Prvo pomoč so ponesrečenemu
nudili tovariši na delu dokler
ni prišel rešilni avto Zelenega
križa, ki ga je pripeljal v
mestno bolnico Brigata Pavia,
kjer so zdravniki ugotovili, da
si je zlomil desno roko. Ozdra-
vel bo v 30 dneh.

Nevarno steklo

GORICA, 9. — Ko je danes
zjutraj 15-letni Deuri Ivan iz
Predilniške ulice 30 skakal po
peščenih obali ob Soči si je ra-
nil desno nogo z drobecem ste-
kla. Njegovi tovariši so takoj
poskrbeli, da ga je rešilni avto
Zelenega križa pripeljal v me-
stno bolnico Brigata Pavia, kjer
so zdravniki ugotovili, da si je
globoko ranil desno nogo. O-
zdravel bo v 8 dneh.

Za izletnike v Avstrijo

GORICA, 9. — Udeležence iz-
leta v Avstrijo, ki ga je orga-
nizirala SZS sporočamo, da bo
odhod v četrtek 14. t. m. točno
ob 4. uri zjutraj. Odhod s Travnika,
Izletniki iz Podgore, Pey-
me in Steverjana naj počakajo
na avtobus pri pevmem mo-
stu, ali pa pri zadružni gostilni
v Podgori. Vsem priporočamo
točnost. Povratek je predviden
za nedeljo 17. t. m. okrog pol-
noči.

VENEZIJA
FIRENZE
TORINO
MILANO
PALERMO
ROMA
GENOVA
BARI
NAPOLI
CAGLIARI

LOTERIJA

13 49 58 52 5
17 78 79 84 46
25 22 15 79 53
5 65 53 29 70
47 25 78 20 34
43 19 52 89 35
62 28 6 75 19
56 2 66 81 78
12 38 16 43 6
54 12 41 52 31

KRATKE VESTI
iz beneških vasi

Stremice

Jutri, 10. avgusta bodo ob
10.30 v Stremcu pri Fojud od-
pri kapelice, posvečene Mate-
ri božji. Tako hočejo vaščani
držati obljubo ki so jo dali med
vojno, ko je vas mnogo pretr-
pela zaradi stalnih napadov
nacišastov.

Tu je bilo namreč središče
partizanske borbe, poveljstvo
brigade Garibaldi - Nadiška do-
lina in drugih edinic pa je ime-
lo tu svoj sedež. Zato so naci-
sti, fašisti in kosaške horde
stalno napadali te kraje in pri-
zadeli mnogo gorja prebival-
stvu.

Svečanosti se bodo prav go-
tovo udeležili ne samo doma-
cini, ampak tudi prebivalci vseh
okoljskih vasi.

Praznik prijateljstva

Kakor smo že poročali, bo
jutri na mejnem prelazu Pra-
mollo-Nassfeld praznik furlan-
sko-koroškega prijateljstva. U-
deležili se ga bodo razni za-
stopniki oblasti, pevski zbori
in godbe iz Furlanije. Ob tej
priliki bo meja odprta, tako da
bodo udeleženci lahko nemote-
no šli v bližnje kraje na tej in
oni strani državne meje.

Gorjani

Končno vesela novica za
marljive vaščane tega kraja.
V ponedeljek bo namreč začela
obratovati avtobusna proga, ki
bo povezovala Gorjane ter Artin
z Vidmom. Avtobusna služba,
ki je začela v preizkušnji, bo
trikrat tedensko.

Odhod iz Gorjanov ob 7.40 v
ponedeljek, četrtek in soboto,
prihod v Vidmo ob 8.45; odhod
iz Vidma - Trg Patriarcat, ob
12 uri, prihod v Gorjane ob
12.55.

Čedad

V bolnišnico so spregli
62-letnega kmeta Jožefa Pausso
iz vasi Dolence. Ko je Pausa
nekaj delal na svojem pose-
stvu, je nerodno stopil in pa-
del. Pri padcu si je zlomil levo
nogo. Če bo šlo vse v redu, bo
ozdravel v dobrem mesecu.

Fojsa

Na ovažbo orožnikov iz Fo-
je so aretirali te dni 50-letnega
Petra Gressana iz Tajpane
pri Fojud.

Pravijo, da je Gressan pre-
klinjal v neki gostilni. Pribli-
žal se mu je župnik Monai in
ga povabil, naj vendar neha.
Gressan je imel gluha ušesa,
zato se bo moral zagovarjati
pred sodiščem, ker je prekli-
njaj, žali vero in duhovnika.

Orožniki so te dni aretirali

51-letnega Valentina Antonuti,
ja iz Foje. Vse več časa je su-
rovo ravnal s svojo družino.
Pred dnevi pa je vsakekrat pre-
pjal svojo ženo. Zato so ga oro-
žniki aretirali in odpeljali v te-
danske zapore, kjer čaka na
razpravo.

Podbonesec

Naš vaščan, 60-letni Peter
Menighe, se je pred dnevi po-
ljal s svojim kolegom proti Ce-
dadu. Ko je hotel kreniti v dru-

ZAHVALA

Vsem sorodnikom, prijateljem, po-
sebno pa pevskemu zboru in vsem tistim, ki so
na kakršni koli način počastili spomin naše drage
in nepozabljene mame

MARIJE GULIN por. PIRJEVEC

sc. najprišrečnejše zahvaljujemo.

Sinova Karel in Slavko

Trst - Prosek 9.8.1952.

Predstava na prostem - Stadion »Prvi maj«

SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE
ZA TRŽAŠKO OZEMLJE

DANES 10. AVGUSTA 1952 OB 20.30 URI

6. PREDSTAVA

Romeo in Julija

WILLIAM SHAKESPEARE

(

Vremenska napoved za danes:
V glavnem lepo z redko oblačnostjo.
Temperatura brez spremembe. Včerajšnja najvišja temperatura v Trstu je dosegla 28,2, najnižja 20,9 stopinje.

Jugoslovanski nogometaši so se vrnili v domovino

Izjave igralcev in funkcionarjev o igri jugoslovanskega nogometnega moštva na olimpiadi - Navdušen sprejem v vseh jugoslovanskih mestih

Nogometna reprezentanca Jugoslavije, ki je na letošnjih olimpijskih igrah osvojila drugo mesto, se je v četrti vrtni la v domovino. Prvi pozdrav so reprezentantom pripravili na Jesenicah, kjer jih je z godbo sprejela velika množica. Večerni brzdavci je nato na ljubljanski postaji pričakalo številno občinstvo, ki je navdušeno pozdravilo nogometaše in jim čestitalo k uspehu. Med postankom so vodje reprezentance in posamezni igralci pripovedovali svoje vtise z olimpiade, pred odhodom vlak pa so se zahvalili za prijetno prijateljstvo, ki so ga dobili na Jesenicah in v Ljubljani. Nogometna reprezentanca je bila vse do Beograda deležna velike pozornosti, tam pa je prebivalstvo še posebno navdušeno pozdravilo svoje ljubljence.

Med polurnim postankom brzdavka na ljubljanski postaji so se jugoslovanski nogometaši razgovarjali z novinarji in se števili ljubitelji nogometa, ki so jih prišli pozdraviti.

BOBEK je izjavil: V igri proti sovjetski reprezentanci smo najbolje igrali. Naš uspeh je zaslužen.

HORVAT, kapetan moštva: Zelo nam je, ker nisimo dosegli prvega mesta, vendar nas je premagalo res dobro moštvo, in popolnoma zaslužen osvojilo zlato medaljo.

RAJKO MITIČ: Razpoloženi smo odšli v Helsinkij v Ljubljano, ki nam je nudila lepe pogoje za pripravo na olimpiado. To je zares velik uspeh naše reprezentance. V Londonu je bila konkurenca slabša kot letos. Če v prvem kolu smo premagali borbeno moštvo Sovjetske zveze z velikim poštovanjem, kajti zelo se nam je upiralo. Pri tem smo nenehno mislili na domovino. V tekmi z Madžari smo prav tako prikazali dobro igro, toda po nesreči smo izgubili to finalno tekmo.

STANKOVIČ: V Helsinkih smo pokazali vse, kar so pričakovali od jugoslovanskega nogometa. V tekmi z Madžari smo pokazali našo pravo vrednost, toda rismo imeli sreče. Gole smo prejeti slučajno, tako da ne moremo biti popolnoma zadovoljni z zaključkom finala.

PREDSEDNIK NOGOMETNE ZVEZE JUGOSLAVIJE: V Helsinkih in Tampereju je naša reprezentanca odigrala 6 tekem. Najbolje je igrala prav proti SZ. Vsi naši igralci so se trudili in najboljšo igro tudi zmagali. V enakovrni igri z Madžari smo nesrečno izgubili. Če bi mi zabili prvi gol, bi zmagali.

TONE POGACNIK, trener: Po resnih pripravah v Ljubljani smo resno zaigrali na olimpiadi. Člani nogometne reprezentance so zahvaljujoč vsem delovnim ljudem za brzojavke, ki so nam bile mečna spodbuda pri tekмах s SZ in Madžarsko.

Nov rekord Ceraja v tekni na 3000 m

STOCKHOLM, 9. — Po končani olimpiadi so jugoslovanski lahkotletci dobili vabila za gostovanje v raznih švedskih mestih. Na teh gostovanjih so dosegli precej odličnih rezultatov in pokazali mnogo več

Charles Dickens PICKWICKOVCI

Prevedel prof. dr. Fr. Bradač

Ceprav sta bila govora obeh kandidatov skoraj v vseh drugih točkah čisto različna, sta vendar oboje najpopolnejše in najglednejše priznala in dostojno ocenila vrline, zasluge in čednosti catanwillskih volivcev. Oba spoštovana gospoda sta glasno povedala, da ni na vsem svetu bolj svobodomiselnih, prosvetljenih, patriotičnih in plemenitih mož, kakor so tisti, ki so obljubili, da bodo glasovali zanj. Oba sta s precej jasnim mgljaj razodela svoje mnenje, da trpijo nasproti volivci na nekem pretesenju možganov, neki bestialni stupidnosti in podobnih hibah, zaradi česar so povsem nezmislivi, izvrševati važne dolžnosti, ki jih sedaj čakajo. Fizikin je dejal, da je pripravljeno, vse storiti, kar se bo zahtevalo od njega! Slumkey pa ga je prekosil s tem, da je dejal, da ne bo nič delal, kar se ne bo od njega zahtevalo. Oba sta rekla, da so jima catanwillska obrt, trgovina, tovarne in razviti sploh zmerom bolj pri srcu kot karkoli drugega na zemlji; in vsak od obeh je mislil, da je lahko trdno prepričan, da ga bodo izvolili, njegovega sokandidata pa zavrgli.

Nato so glasovali z dvignjenjem rok. Župan je razglasil, da je izvoljen spoštovani Samuel Slumkey iz Slumkey Halla. Horatio Fizikin je zahteval pomensko glasovanje in župan je

PRIMORSKI DNEVNIK



Start za kolesarsko dirko po Zahodni Nemčiji.

KOLESARSKA DIRKA PO ZAHODNI NEMČIJI

De Rijck in Demulder z velikim naskokom prva

KOELN, 9. — Četrta etapa kolesarske dirke po Zahodni Nemčiji je vodila iz Essena v Koeln (223 km). Zmagal je Belgijec Demulder pred sonarodnjakom De Rijckom, ki je ohranil prvo mesto v splošni oceni. Italijani so se slabo plasirali in so tudi v splošni oceni precej padli.

Vrstni red na cilju: 1. Demulder (Belg.) 5 ur 33:23, 2. De Rijck (Belg.) s časom zmagovalca, 3. Pankov (Nemč.) 5 ur 54:43, 4. Holthofer (Nemčija), isti čas, 5. Mueller (Nemčija) 6 ur 01:20, 6. Snits (Hol.), in še osem tekmovalcev, med njimi nobenega Italijana, vsi v istem času.

Skupna ocena: 1. De Rijck (Belg.) 27 ur 35:32, 2. Demulder (Belg.) 27 ur 39:36, 3. Kirchen (Luksemb.) 28 ur 04:08, 6. De Santi (Ital.) 28 ur 06:00, 25. Piazza (Ital.) 28 ur 26:09.

Philip Noel Baker o Jugoslovanih na olimpiadi

LONDON, 9. — Britanski poslanik Philip Noel Baker, ki je vodil britansko olimpijsko reprezentanco v Helsinkih, je dal dopisniku Tanjuga naslednjo izjavo:

Olimpijske igre v Helsinkih so bile doslej najbolj uspele. To je v vseh večjih reprezentacijah, vseh voditeljev in občinstva, ki je prislo iz številnih držav. Jugoslovanska reprezentanca je bila na olimpiadi vseh med najboljšimi. Lahko rečemo, da je bil njen največji uspeh srebrna medalja v nogometu, kot pred 4 leti v Wembleyju. Na vseh tekmah so pokazali izvrsten napor. V polfinalu so premagali Nemčijo, ki je pred tem izločila Brazilijo, enega izmed glavnih favoritov za zlato medaljo.

Jugoslovanski igralci so igrali v finalu preveč defenzivno; če bi napadali, bilahko zmagali. Navzile temu pa so šestno končali tekmo, saj sta bila oba madžarska gola dosežena po izvrstni igri. Jugoslovani so se v veslanju izkazali bolje kot kdaj koli prej. Zmagali so v tekmovalstvu četvercev brez krmarja. Britanski veslači vsi brez izjeme občudujejo vzdržnost, moč in

Francija vodi v plavalnem dvoboju z Japonsko

PARIZ, 9. — V plavalnem dvoboju med Francijo in Japonsko, ki se je danes začel v Parizu, vodi po prvem delu nekoliko nepričakovano Francija z 21 točkami proti 12.

REZULTATI: 200 m prsno: Lusien (Franc.) 2:42,0, Dumennil (Franc.) 2:44,5, 800 m prsno: Boiteux (Franc.) 9:54,3, Hasiizume (Jap.) 9:58,4, Bernar 58:7, Torugoto (Jap.) 59,2, Sudo (Franc.) 10:02,8.

100 m prsno: Jany (Franc.) 2:00,0, 500 m prsno: Zuki (Jap.) 59,3, Eminente (Franc.) 59,4.

KINO

V TRSTU

Excelsior, 16.30: «Surova sila», B. Lancaster, Y. De Carlo. **Nazionale**, 16.30: «Druga žena», R. Young, B. Drake, **Arco**, 16.30: «Rdeči sneg», Ida Lupino, Robert Ryan. **Astra**, 16.30: «Zabavajmo se nocoj», Danny Kaye. **Alhambra**, 16.30: «Poganska pesem», Ester Williams.

Aurora, 15.00: «Vrt z menoj», B. Hutton, F. Astaire. **Ariston**, 16.00: «Zelo spoštovani Mr. Uhlman», H. Lamarr, Garibaldi, 14.30: «Charlotski festivali», 15.00: «Za naju raja», B. Grable, D. Daily.

Italia, 15.00: «Samostanski zvon», C. Colbert, A. Beyth. **Moderni**, 17.00: «Zarochenin oče Savona», 14.30: «Kako se je začela najina ljubezen», Betty Grable. **Viale**, 16.00: «Velika Katarina», Elizabeth Bernger.

Vittorio Veneto, 15.00: «Krvavo znamenje», Alan Ladd, **Azzurro**, 14.00: «Čeleščki rezilo», John Carroll, Adele Mara, **Belvedere**, 16.30: «Obzidja teme», Robert Taylor.

Marconi, 15.30: «Mama, ne poročaj se!», J. Mc Donald. **Massimo**, 15.00: «Montekristov sin», Louis Hayward.

Novo clae, 16.00: «Indijska grobnica», La Jana. **Odeon**, 14.00: «Newyorški norosti», V. Mature, C. Lanois.

Venezia, 16.00: «Dežela krvi», L. Lazzari, S. Gimaz.

POLETNI KINO

Arena dei fiori, 20.00: «Na nekem otoku s teboj», Williams. **Garibaldi**, 20.00: «Charlotski festivali», 20.00: «Lepi pleni», Y. De Carlo.

Pontana, 20.15: «Otok sirene», B. Grable, C. Roman. **Rojan**, 20.00: «Princ - tate», Sv. Ivan, 20.30: «O. K. Nerona», S. Campanini, W. Chiari.

Patinaggio, 20.45: «Povesti strica Toma», Walt Disneyev film. **Grad sv. Justa**, 20.00: «Od Apeninov do And», L. Gloria.

JUGOSLOVANSKE COSE TRSTA 254,6 m ali 1178 kc

NEDELJA, 10. avgusta 1952 8.00 Poročila, 8.15 Jutrjanja glasba, 8.30 Za naše kmetovalce.

9.00 Mladinska oddaja, 13.00 Promenadni koncert, 13.30 Poročila, 17.00 Svet pod Krnomo, 18.25 Slovenske narodne pesmi, 19.15 Poročila, 23.10 Glasba za lahko noč, 23.30 Zadnja poročila.

TRST II. 306,1 m ali 980 kc-sec

8.15 Poročila, 8.30 Lahke melodije, 9.00 Kmetijska oddaja, 9.30 Domači odmevi, 10.00 Prenos maše, 12.00 Vesela glasba, 12.45 Poročila, 13.00 Glasba po željah, 14.30 Parada ljubkih orkestror, 15.00 Schuman: Koncert za klavir in orkester, 16.00 Slovenske pesmi, 17.00 Prijubljene melodije, 18.05 Plesna glasba, 18.30 Kormorna glasba, 19.45 Poročila, 20.00 Koncert «Tamburice», 20.30 Sportna kronika, 21.00 Serenada v C-duru — Čajkovski, 21.40 Mozart: Don Juan, 1. dej.

TRST I. 8.15 Poročila, 8.45 Veseli zvoki, 10.00 Prenos maše, 13.00 Poročila, 15.00 Zadnje tri minute, igra v 3 del, 16.30 Sentimentalni sprehod po preteklih 25 letih, 17.30 Simfonični koncert, 19.00 Plesna glasba, 20.30 Moderni ritmi, 21.00 Revija, 23.15 Poročila.

SLOVENIJA 327,1 m ali 2021 m 212,4 m

8.15 Vedre melodije, 9.00 Bojan Kardelj: Bela Krajina, 10.00 Popularen dopoldanski koncert, 12.30 Poročila, 13.00 Pogovor s poslušalci, 13.10 Zeleni ste — poslušatelj, 15.10 Zabavna glasba, 15.40 Veseli slovenski napetji, 16.00 Tone Ufar: Polom, radijska igra, 16.30 Promenadni koncert, 18.15 Prijubljene slovenske narodne pesmi, 18.40 Igrajo godbe na pihala, 19.00 Poročila, 19.10 Igra Zabavni orkester Radia Ljubljana, 20.00 Wagner: Tristan in Izolda, II. dejanje opere (plošče), 21.00 Spored priljubljenih zvokov, 22.00 Poročila.

JUGOSLOVANSKE COSE TRSTA 254,6 m ali 1178 kc

PONEDDELJEK, 11. avgusta 1952 6.45 Pogovor z ženo, 7.00 Poročila, 7.15 Slovenske narodne, 13.30 Poročila, 12.45 Od večerj do danes, 13.50 Domači zvoki, 14.20 Ob Soči in Zili, 18.15 Narodne pesmi, 18.30 iz oper, operet in suit, 19.15 Poročila, 21.00 Slušna igra, D. Simonovič «Alkara», 22.00 Večerni koncert simfonične glasbe, 23.10 Glasba za lahko noč, 23.30 Zadnja poročila.

TRST II. 306,1 m ali 980 kc-sec

11.30 Lahki orkestri, 12.10 Za vsakega nekaj, 12.45 Poročila, 13.00 Popoldanski koncert, 13.40 Pestrna ritmična glasba, 14.00 Poročila, 17.30 Plesna glasba, 18.15 Poulen: Koncert za dva klavirja in orkester, 18.35 Mendelssohnove skladbe, 19.00 Mamica pripoveduje, 19.45 Poročila, 20.00 Slovenski motivi, 20.30 Sportna kronika, 20.40 Lahke melodije, 21.00 Književnost in umetnost, 21.45 Ciganske arje, 22.00 Mozart: Don Juan, 2. dej, 23.15 Poročila.

TRST I. 7.30 Poročila, 7.45 Jutrjanja glasba, 13.00 Poročila, 14.25 Operni plesi, 17.30 Plesna čajanka, 20.00 Poročila, 20.30 Pesmi, ki govore srcu, 21.00 Operni koncert, 22.45 Moderni ritmi, 23.15 Poročila.

SLOVENIJA 327,1 m ali 2021 m 212,4 m

12.00 Slovenske umetne pesmi, 12.30 Poročila, 13.00 Odlomki iz komičnih oper, 14.40 Lahka orkestrana glasba, 18.30 Lahka glasba, 18.40 Pojo naša zbori, 19.30 Poročila, 20.20 Simfonični koncert Radia Ljubljana, 22.00 Poročila.

ZA ZEJO je najboljša miner. voda!
Radenska za okus in zdravje,
Rogaška za zdravje in okus
sta najboljši mineralni vodi!



"Moto Guzzi"

EKONOMIČNA LAHKA MOTORNA KOLESAL GALLETO 160, 4 PRESTAVE AIRONE 250 normalna - Sport ASTORE 500 - FALCONE-SPORT MOTORNI TOVARNIK 15 Q. PREVENLJIVI

"MONDIAL PISTON" bati za motorje avtomobilov, motornih koles, Diesel

MEHANIŠKA DELAVNICA za vsa popravila

CREMASCOLI TRST - UL. FABIO SEVERO 18 TELEFON 89-03

NOVEKNJICE

Jastrun: Mickiewicz, platno 18.00, Tolstoj: Voja in mir, platno, 18.00, Slov. Primorje v luci turizma, polpi, 18.00, Lali: Svata, polpi, 18.00, Morike: Mozart na potovanju v Prago (Mala knjižnica 52) broš, 18.00, Mevlja-Kljun: Vesele in pikre, broš, 18.00.

DOBITE JIH V SLOVENSKEH KNJIGARNAH V TRSTU IN GORICI!

Transportne vinske hrastove sode odlične kvalitete in kadi vseh vrst vam dobavi po nizkih cenah

SODARSKA ZADRUGA Tacen-Ljubljana

Mizarji podjetniki kmetovalci Deske smre, kove, mace, snove in trdi, lesov in trame, nudi najugodnejše

CALEA TRST

viale Sonnino 24 Tel. 90441

"Barvarnica Rico" Turitto Nicola

sprejema vsako barvarsko delo. Čiščenje na suho, Pranje z vodo. Posebno čiščenje na suho krzna, zavese, preprog, itd. Opozorja vas, da boste dobro ohranili svoje garderobo po primernih cenah, ako telefonirate na šte. 21-147.

PODRUŽNICE: TRST, Ul. F. Severo 99, telefon 31-249. — OPCINE, Ul. Nazionale 52. CENTRALA: Tvrnica v BANAH 70 (Trst), telefon 21-147.

MILJE, Korzo Puccini, telefon 22-659. — TRZICE, Drevored Friuli 55.

RADIO
Opozorjamo vas na sledeče oddaje. Jug. cone Trsta: 17.00: «Svet pod Krnomo», 18.25: Slovenske narodne pesmi. — Trst II.: 15.00: Schuman: Koncert za klavir in orkester, 20.00: Koncert «Tamburice», 21.00: Serenada v C-duru — Čajkovski. — Trst I.: 17.30: Simfonični koncert. — Slovenija: 20.00: Wagner: Tristan in Izolda, II. dejanje opere, 21.00: Spored priljubljenih zvokov.



KOMPLETNE INSTALACIJE

od 12.000 lir dalje

PRODAJALCI NA VSEM TERITORIJU

TRGOVINA Trevisani

Trst, Ul. G. Vassari 10

OGLEDITE SI NAŠE IZLOŽBE!

ETAŽNA STANOVANJA (CONDOMINIO) 3 DO 4 SOBE,

kopalnica, dvigalo in druge pritlikline, se bodo gradila v UL. R. Sanzio (plačilne olajšave ALDISIO)

Informacije pri adm. MICHELLEZZI, UL. ROSSETTI 59. Tel. 93050 od 17. do 18. ure.

Kopališče SV. NIKOLAJ

Prijetna obala, bufet, izvrstna kuhinja, izborna vina, weekends, penzioni, različne igre in zabave, ob sobotah in nedeljah koncert.

ODHOD PARNIKOV:

Ob delavnikih: iz Trsta 9.50, 11.00, 12.30, 14.00 iz Sv. Nikolaja 18.30

Ob nedeljah in praznikih: iz Trsta . . . 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14.00 iz Sv. Nikolaja : 18.00, 18.45, 19.15, 21.15

AVTOBUS: Ob sobotah: iz Skofij 15.30, 18.00, 21.00 iz Sv. Nikolaja 19.00, 20.00, 21.00

Ob nedeljah: iz Skofij . . . 10, 12, 14, 16, 20.30, 21.30 iz Sv. Nikolaja . . 11, 13, 15, 20, 21, 23.

Cena za odrasle: obojestranska vožnja in kopanje 200 lir. - Cena za otroke: obojestranska vožnja in kopanje 100 lir. - Fakultativna cena 300 lir. za konsum. bon.